# 本埠新聞

●十四名違例華農延審

有華人十四名。被控違犯卑詩省沿岸瓜菜發售局號令案。本定昨日提審。惟各被告昨日應召到堂時。法官匪路摩氏將案延遲至月之廿六號方提審。據省差報告。被告華人曾於八月十二號在喝甫矢埃崙橋上破警圍柵載新薯仔來本埠。於月之拾二號。被告等又曾圖破警圍被阻止。其薯仔被移往發售局之貨棧扣留云。

●握美鐵廠被祝融光顧

在加蘭街壹二壹〇號之握美鐵廠。昨晚約九点鐘忽然着火。蔓延極速。雖由第一站。第二。第九。第拾一。及第四站消防隊派員往救。鉄廠內之鑄鉄所完全燒燬。損失共達約四千元。一部份購有燕梳。火燒時火燄衝天數百尺。附近居民無數擁往觀看。致消防隊初至時大受阻碍云。

●露天跳舞會萬人參加

市政府昨晚舉行第二晚之露天跳舞大會。有一萬名以上之男女參加。其中一半跳舞。一半唱歌。極形歡樂。因昨晚有市警數名在處維持秩序。跳舞場比第一晚較濶。及下星期一。二。兩晚。將仍繼續有露天跳舞會云。

●一邦人犯藏烟案被拘

駐本埠之加拿大騎差麻醉毒藥隊。於昨晚六点四拾五分鐘闖進跑路街五十五號之某住房內。將房中細搜頗久。卒在房內鬆地板下搜獲鴉片烟燈及烟燈等物全副。即將在房內華人一名拘拿。控以藏鴉片烟案。被告報名爲黎樹德[譯音]。住址爲片打街東三三三號。昨晚被禁於市獄。候由市警衙法官活氏將之初次提審。現定保單欵五千元。將被告拘拿及搜獲鴉片烟之加拿大騎差爲暗差偉路愼氏。喜活氏。及怕臣氏云。

●瓜菜發售局主席演說

卑詩省沿岸瓜菜發售局主席嬌摩氏。於星期三晚在布囉考士市政廳向列治文區薯仔種植家演講。將自發售局於六月壹號成立以來經過工作詳述。據稱現已共有一千八百三十八名種植家報名註册。發售局共已售出新薯仔二千七百六十三噸。所獲之欵共達七萬壹千三百七拾元。農家所得平均每噸二拾五元八毛三。而去年同時之薯仔價每噸祇十元八毛。發售局又指導運售約壹百貨卡之瓜菜往加中市場銷售。其中大部份爲香芹。而香芹又幾乎完全爲華農所種者。因售香芹一樣。種植所獲已比去年所獲較多壹万五千元至二萬元之多。今年運售加中之菓瓜。共壹千零七十壹噸。其售價爲六萬壹千五百八十元云。又謂去星期六省報載稱窩打街發行商對於發售例持不滿態度非事實。其實窩打街之發行商以發售例爲有益於農業者。曾表示極端贊成。並無鼓動華人違犯發售例或發售局號令之舉云。

# 各埠新聞

●醒僑劇社又將演戲訊

醒僑劇社。定於八月廿五號(即星期日)晚七時。在唐人街遠東戲院。開演頭場佳隅兵戎。貳場醉打韓通。全班落力拍演云。

## ◎北架斐僑胞已滙賑欵

北架斐訊。本埠中華會館籌賑長江黃河兩流域水災專員等。連日向商戶僑胞奔走勸捐。成績甚佳。昨爲最後之日。由關基君報效自由車向埠外農園勸捐。又由西湖酒家東主李壽溪黃德緒兩君預早報效晚膳。聞此次共捐得賑款有千元之多。即由廣東銀行電滙交上海華洋義賑會收以賑災黎。捐欵者中華會館卅五元。瑞端工商會廿元。國民公司歐洲館每拾五元。民政公司。瑞祥公司。共和攤館　共和廠。三民公司。秉公堂每捐拾元。李猷雅　關基。關基夫人。朱朝居　鄭泉。伍洪祥。鄭拔修。粵海館。黃道濂。華盛頓街市。林肯街市。中國酒家。東華館。周文培。上海樓。太平洋瓜菜欄　服務街市。國民街市　亞罅偉市打街市。李彬。黃湘鷄蛋公司。伍鴻譜。每捐五元。其餘數元者甚多云云。

●域埠獎券推銷員出發

域埠函。中華會館外埠銷券委員梁梅舫。羅超然二君。昨星期貳出發來雲。星期三四等日。連日到貳埠向各商店。及各木瓦廠推銷義券。僑胞極表歡迎。成績甚佳。聞孫桂昌君取券三本。麥開有卌五本。二埠昌盛號一本。劉錦福　阮伯川。各一本。陳社容　孫在朝　共一本。黃添。林銳。楊泗源。共壹本。四合公司一本。洪茂廉。連合堂。各一本。陳道。陳棠。共壹本。尚有担認推銷者。孫桂昌卌十本。二埠英泰祥記三本。致公堂三本。麥開有卌五本。華興衣館　及廣順隆。各一本。足見僑胞對於公益事之熱誠捐助也。

●統計局報告沙文魚業

柯京廿二日電。據加政府統計局報告。加拿大之沙文魚業。幾乎全在卑詩省。該省之罐頭沙文魚業始於壹八七六年。該年出產共九千八百四拾七箱。全在夫李沙河區取獲者。於一八八六年。出產已達一拾六万一千貳百六十四箱。於一八九六年出產六拾萬一千五百七拾箱。於一九貳六年出產已增至貳百零六萬五千一百九十箱之多。於一九三零年出產則達二百二拾二萬三千四百六十九箱。爲最多之新紀錄。一九三三年之出產則爲一百二十六萬五千零七十貳箱。其價值七百四十二萬八千一百貳拾叁元云。

●亞省昨日議院大選舉

亞省卡技利埠廿叁日電。本省昨日舉行省議院大選舉。結果新組織之社會信託政黨報告大勝利。於今日午間。社會信託黨獲選之人共達二十五名。自由黨及保守黨祇各一名獲選。又有二拾四名社會信託黨人員票數比與之競選者之票數倍多。深信數定選票時必獲選。預料自由黨及聯合農家政黨人員每黨再有壹人將獲選。故共選之六十三名議員中。有五十九名將爲社會信託党人。其餘四名二名爲自由党人及保守党與聯合農家人各一。現任之聯合農家政府。省長及五廳長皆競選失敗。前曾當省長之布朗利氏。亦報失敗。聞現任之聯合農家政府將不日解散。此次獲選之省議員。有數名爲牧師云。

社會信託政党。由亞巴克氏聞新組獲選之社會信託政党。由亞巴克氏爲首領。其競選時政策爲止除亞省之貧困及現下賑濟失業人方法。設立對於出產家及銷費家公平之價目。及每月給欵廿五元與每名省民等等。

●加日商戰或不久停止

柯京廿二日電。據加政府人員預測。加拿大與日本之商戰。或將不久停止。因日本已圖調解。惟仍提出多種之要求。今駐本京日本公使已與加政府人員磋商加日問題云。

●溫汝辟又報大雹爲災

緬省溫汝辟埠廿三日電。本埠北部。今日報告大風大雹齊至。致地上積雹至六寸深。雹石有等大如鷄蛋。玻璃屋玻璃被擊毀無數。瓜菜園亦報種植損失亦大。爲本埠前所未見之大雹災云。

●大埠華區舉行大慶會

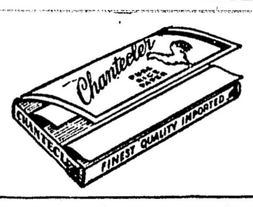
大埠訊。本埠西商會發出通告。本年十月十四日至十九日。爲本埠商務開設壹百週年舉行紀念大會。經派出委員壹班。籌辦慶祝事宜。並決定將來在華埠華盛頓街夾企李街之砵士茂付公園。爲大慶會地点。屆時支搭舞臺壹座。連演戲四晚。增助慶闗。第一晚劇本。係演前時吸煙賤人。與西班牙人。及墨人。在三藩市工作故事。第二晚劇本。演美海陸軍新到三藩市。管轄全埠及附近一帶故事。第三晚劇本。演建築新鐵路達到加省故事。第四晚劇本。演全加省隸入美國版圖故事。各劇本演畢之後。則在本埠大演說堂。開演新劇及跳舞大會。藉增熱鬧云。

●由俄京達美飛行延期

俄京莫斯溝廿貳日電。蘇俄政府月前派其最有經驗之飛行家乘大飛機圖取道北極及加拿大飛達美國三藩市。後因飛機油管敗壞中途飛回。近來曾屢次圖再起程。皆因氣候不佳阻止。現下因夏季已過。北極天氣太寒。蘇俄政府已正式通告定延遲全明年方作此北極加拿大而達美國之長途飛行云。

諸君：經試用覩地加利烟紙將必常用之●品質極美●塗有膠汁●

Chantecler CIGARETTE PAPERS




覩地加利烟紙大重闗式自動册祇五仙



## 廣萬生雜貨藥材批發

KWONG MAN SANG CO.

236 Pender St. E.　Vancouver, B.C.

Phone Sey. 5671

### 看呀！滙價平貨價就平

打破十八世紀秘密。有二價的欺人手段。實行現階段的開明。不二價的公道主義。

| | |
|---|---|
| 蘭生銀針茶 | 每磅五毛 |
| 正義順舊六安茶 | 每笠五毛 |
| 三磅生益雙老抽油 | 每盅七毛五 |
| 三磅宜珍雙老抽油 | 每盅四毛五 |
| 張廣源花魚 | 每罐六毛五 |
| 瑞芳泰苦瓜 | 每罐貳毛 |
| 國貨蘭溪花菰 | 每磅二元二五 |
| 一磅靚腐竹面 | 每磅三毛 |
| 二磅油浸釣曹白 | 每罐七毛五 |
| 新到泮塘蓮藕 | 每磅一毛五 |

△批發特廉


## ▲鳴謝

胞兄黃庚長不幸病終于本埠公立醫院已於七月十四日在贊汝衞長生店舉行出殯荷蒙各兄弟親朋賜以賻金并親臨執紼扶柩歸土隆情高誼存歿均感謹誌數言藉鳴謝悃

亞省賚民市打埠黃癸長啟

茲錄各親朋兄弟捐來賻金如左　恕不稱呼

| | | | |
|---|---|---|---|
| 胡持驗 | 黃華春 | 各拾元 | 陸光宿　馬經權　胡炳貴 |
| 黃崑長 | 黃茂春 | 陸璇　馬泮　黎珠　黃禮容 | |
| 黃享 | 鄧恩 | 黃盤長 | 以上各五元 |
| 馬宗炳三元 | | 梁近　馮湛　各二元半 | |
| 馬恒勵 | 馮釗 | 黃世潤　周壹鳴　胡賜德　冬炎　兆鼐 | |
| 以上各二元 | | 朱奎壹元半 | 馬俊趙　李炳均 |
| 馬木本 | 馬楫舟 | 周榮樹　周纘雄　周鋒芒　馬醒吾 | |
| 馬阜存 | 馬楷盛 | 胡輝　李堯　林其笑 | |

Mr.A.J. Blackwell　Mrs. Blackwell以上各一元

周炳坤　馬浩　馬本增　各五毛

上列各兄弟各親朋合共捐來銀壹百卅八元

共支銀八十三元壹毛

貳共除支之外實存銀五十四元九毛正

如有差漏仰祈指明

## ▲華僑酒樓更張營業廣告

▲准于八月廿四日卽星期六午後五時開市

▲由五時起晚餐經濟菜

▲由十時起音樂跳舞

選聲徵色。堪抒旅客閒情。買醉消愁。傳爲騷人韻事。本主人爲迎合社會心理。順應世界潮流。特將本樓改絃更張。塲開跳舞。增華踵事。樂備唱彈。有聲有色。仿古式于漢宮。宜中宜西。合時髦于北美。舞袖與宮燈齊輝。歌衫和管絃叶韻。製出山珍海錯。美滿杯盤。喚來越娃吳姬。春生筵席。深望僑界士女。聯翩登臨。本樓主人。懇懃招待。

華僑酒樓主人謹啟

## ▲永安園出賣廣告

敢者南雲高華瑪連路西三百號之永安園 Wing On Yuen, 300 Marine Drive W., S. Vancouver, B. C. 共有玻璃屋八間地五個的架向由歐陽卯黃鏡林馬計三人合股經營現各股伴意欲歸國決議將此園之地玻璃屋及架生車馬等項壹概全盤出賣取價極爲相宜如中西人等有志承買此園者請到永安園與歐陽卯面議可也

民國廿四年八月廿三日　黃鏡林歐陽卯馬計同啟

## ▲林香德留謝

敢者弟由亞省握加威路埠道經卡技利・茄士坎・及雲高華埠乘八月廿二號啟行之亞洲皇后船歸國荷蒙各埠親友及雲埠金利源號設筵祖餞或贈厚贐藉壯行色情誼優渥銘感難忘謹擬數言用佈謝臆尙望諸君努力自愛順時納祜是弟所臨風祝禱者也

## ▲恭頌良醫

敢者弟患全身濕毒紅痎無極經有月餘之久屢請中西醫生調理束手無策迫得來雲埠就醫又百無一效適友人林君惠全由域到訪決該症「飛揚癬」見症發藥僅壹星期該症全愈可立奇功林君對奇難雜症莫不深淵素有經驗無以爲報故登報表揚林君之醫術奇功如僑胞有患斯症者或奇難雜症知所問津焉

林君現寓雲埠片打東街門牌三百四十號

民國廿四年八月廿日　弟中山李焯林謹頌

## ▲域多利埠中華會館舉辦廿四年獎義捐章程

㈠本會館因繼續維持進行各種工作之需要特議決設立一委員會以募捐欵項

㈡該募欵名曰義捐基本金由全加華僑捐助

㈢在捐助人數中選出壹百名爲監察員以處置及管理該基本金

㈣獲選各監察員酬金之分配由委員會酌定

㈤募捐基本金之辦法。由委員會發出有號數之券張。俾知所發出券之量數。此券名爲義捐券。

㈥捐助者每捐一元得義捐券一張。捐五元者得義捐券壹本共券六張。

㈦本會館之目的則在會員中募集義捐基本金貳萬元。凡捐助者則發給義捐券成爲本會會員。(基本金內以四成作監察員之酬金即八千元)

㈧基本金既爲捐助者之公共欵項茲酌定分派之法如下。以四成作監察員之酬金以四成撥交會館支付各經費以二成用作募捐欵項代理人之酬金

㈨選擇監察員之地点在本會館禮堂開華僑大會以監視選擇手續

㈩募捐欵項以十壹月十日爲止截於同月之廿四日開華僑大會選擇監察團

C. C. B. A. Endowment Fund

P. O. Box 1003　Victoria, B. C.

## ▲承買生意樓業廣告

敢者壹九三四年黃昭鵬伯曾承買律比埠程亨倫所置實漢樓宇連肉舖全盤生意至今壹九三五年八月中旬又由程亨倫備價向黃昭鵬伯將該樓業生意一概買回管業恐未週知特此佈聞

Jim King & Son, Alert Bay, B.C.

一九三五年八月十六號　程亨倫啟


## 中秋月餅

新張伊始　實行貞材實料

| | |
|---|---|
| 加大雙黃冶蓉壹元 | 足斤椰絲蛋黃五毛 |
| 加大金腿蛋黃八毛 | 足斤荳蓉蛋黃五毛 |
| 加大蓮蓉蛋黃八毛 | 足斤什錦鹹肉四毛 |
| 加大冶蓉蛋黃八毛 | 足斤五仁甜肉四毛 |
| 加大金腿肉月六毛 | 足斤椰絲肉月三毛 |
| 加大金兔肉月六毛 | 足斤荳沙肉月三毛 |
| 加大蓮蓉肉月六毛 | 足斤荳蓉肉月三毛 |
| 加大鴨腿肉月六毛 | 加大燒豉肉月六毛 |

雲高華埠怡香餅家謹啟

YEE HONG BAKERY

256 Pender Street East

Vancouver, B.C.

電話　Seymour 1103